



INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing Black & Decker! Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to

[HTTP://WWW.BLACKANDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://www.blackanddecker.com/instantanswers) for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

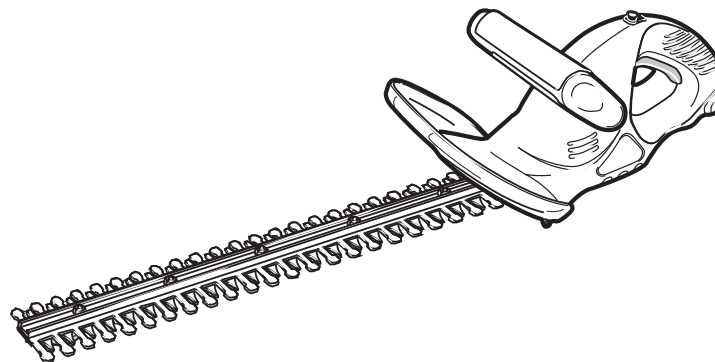
POUR LE FRANÇAIS, VOIR LA COUVERTURE ARRIÈRE.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- **BATTERY SHIPS FROM THE FACTORY WITHOUT A FULL CHARGE.** For optimal performance and runtime charge battery for 11 hours before attempting to use your trimmer/edger.
- To operate the trimmer, the lock off button must be pushed forward.

Catalog Numbers
NHT518, NHT524



⚠ WARNING: Important Safety Warnings and Instructions

TO REDUCE RISK OF INJURY:

- Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and or serious injury.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.
- Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

⚠ WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

⚠ GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **READ** and understand all instructions.
- **A BATTERY OPERATED UNIT** with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **USE BATTERY OPERATED UNIT ONLY** with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **AVOID** accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.
- **DO NOT** use unit if switch does not turn it on or off. A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **DISCONNECT** battery pack from unit or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the unit. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the unit accidentally.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT** - Do not use or charge hedge trimmers in damp or wet locations.
- **DO NOT USE OR CHARGE** battery operated hedge trimmer in rain.
- **DO NOT OPERATE** hedge trimmer in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **KEEP CHILDREN AWAY** - All visitors should be kept at a safe distance from the work area.
- **DRESS PROPERLY** - Don't wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety glasses or goggles at all times when this unit is in use. Also use face or dust mask. Safety glasses are available at extra cost at your local Black & Decker Service Center or authorized service facility.
- **USE RIGHT APPLIANCE** - Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING** - Don't carry hedge trimmer with finger on switch.
 - ⚠ **DANGER:** Risk of cut. Keep hands away from blades. Keep both hands on handles when power is on.
- **DO NOT ATTEMPT** to remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure battery is removed when clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the hedge trimmer.

⚠ **CAUTION:** Blades may coast after turn off.

⚠ **CAUTION:** NEVER use guard as a handle. Never grasp the unit by the guard. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

- **DON'T FORCE HEDGE TRIMMER** - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

⚠ **DANGER:** If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Release the unit in the safest manner possible. Disconnect the damaged electrical cord or line from the power source. If possible, do so safely. If in doubt, call an electrician or the electrical contractor for assistance. Failure to heed this Danger will result in serious personal injury and possibly death.

- **DON'T OVERREACH** - Keep proper footing and balance at all times.

- **STAY ALERT** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate hedge trimmer when you are tired.
- **STORE IDLE HEDGE TRIMMER INDOORS** - When not in use, hedge trimmer should be stored indoors in a dry and high or locked-up place—out of reach of children.
- **MAINTAIN HEDGE TRIMMER WITH CARE** - Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

⚠ **CAUTION:** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

- **CHECK DAMAGED PARTS** - If damage to trimmer occurs, before further use of the hedge trimmer, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **REMOVE BATTERY** before servicing, cleaning or removing material from the hedge trimmer. Remove battery from your hedge trimmer and carry by the front handle when not in use.
- **EXERCISE CARE** in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- **DO NOT OPEN OR MUTILATE** the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the hedge trimmer. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

⚠ WARNING: To reduce the risk of electrical shock; do not expose to rain, do not use on wet surfaces. Store indoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Extension Cord

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord be sure it is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gauge for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
Ampere Rating				
More Than		Not more Than		
		American Wire Gauge		
0	- 6	18	16	16 14
6	- 10	18	16	14 12
10	- 12	16	16	14 12
12	- 16	14	12	Not Recommended

Double Insulation

Double insulated tools are constructed throughout with two separate layers of electrical insulation or one double thickness of insulation between you and the tool's electrical system. Tools built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, your tool is equipped with a two prong plug which permits you to use extension cords without concern for maintaining a ground connection. **NOTE:** Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operating this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a possible electrical insulation failure within the tool. **REPLACEMENT PARTS:** When servicing all tools, USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. Repair or replace damaged cords.

The label on your tool may include the following symbols.

V.....volts	Aamperes
Hz.....hertz	Wwatts
minminutes	~alternating current
====direct current	nono load speed
☐Class II Construction	⊕earthing terminal
⚠safety alert symbol	.../minrevolutions per minute

Important Safety Instructions for Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

⚠ WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger.

⚠ CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only Black & Decker batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

⚠ CAUTION: Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.

⚠ WARNING:

- DO NOT attempt to charge the battery pack with any

chargers other than the ones listed in this manual. The charger and battery pack are specifically designed to work together.

- These chargers are not intended for any uses other than charging Black&Decker rechargeable batteries. Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Pull by plug rather than cord when disconnecting charger. This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.
- Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the sides of the housing.
- Do not mount charger on wall or permanently affix charger to any surface. The charger is intended to use on a flat, stable surface (i.e., table top, bench top).
- Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Take it to an authorized service center.
- Do not disassemble charger; take it to an authorized service

- center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
 - **NEVER** attempt to connect 2 chargers together.
 - **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**

Important Safety Instructions for Battery Packs

⚠ WARNING: For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire.
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

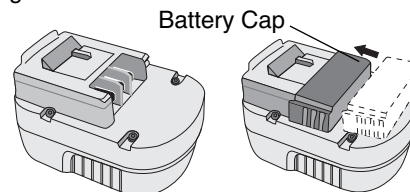
- Charge the battery packs only in Black & Decker chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

⚠ WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright but may be easily knocked over.

Battery Cap Information

A battery storage and carrying cap is provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.



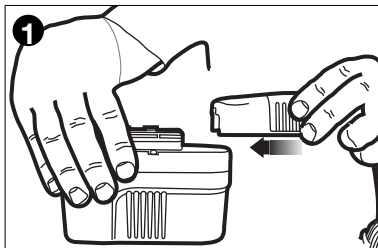
⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

STORAGE RECOMMENDATION

1. Store trimmer:
 - a.) with the battery removed and on the charger
 - b.) in a place that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
 - c.) out of the reach of children
2. For prolonged storage such as over the winter, the battery should be fully charged and then removed from the charger. It should be charged again just prior to using it in the Spring. Store as referenced in a, b and c above.

CHARGING PROCEDURE

1. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.
2. Slide the charger onto the battery pack as shown in **figure 1** and let the battery pack charge initially for **11**



7

hours. After the initial charge, under normal usage, your battery pack should be fully charged in **9 to 11 hours.**

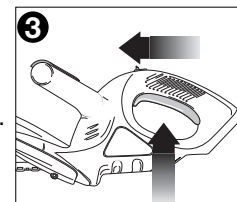
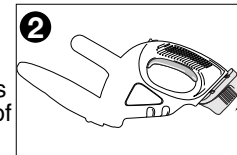
- 2a) During charging the green LED will appear.
 - 2b) When charging is complete the green LED will go off.
3. Unplug charger, and remove the battery pack. **Place the battery pack into the tool until it “clicks” into place (fig. 2)**

NOTE: To remove the battery pack, press down on the release button on the back of the battery pack and slide out.

OPERATION

SWITCH

To turn the unit “ON”, slide the lock off button, shown in **figure 3**, forward and, squeeze the trigger switch. Once the unit is running, you may release the lock off button. In order to keep the unit running you must continue to squeeze the trigger. To turn the unit “OFF”, release the trigger.

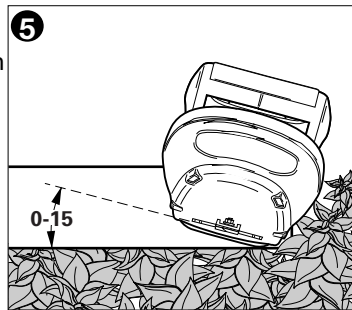


TRIMMING INSTRUCTIONS

1. **WORKING POSITION** – Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and rubber gloves when trimming. Hold the unit firmly in both hands and turn the unit ON. Always hold the trimmer, as shown in the illustrations in this manual, with one hand on the switch handle and one hand on the bail handle. **(figure 4)** Never hold the unit by the blade guard.

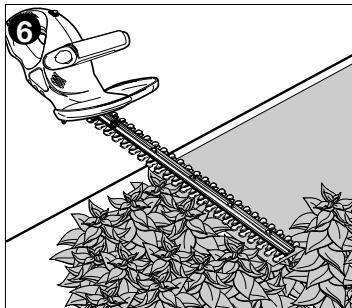


2. **TRIMMING NEW GROWTH – (Figure 5)** A wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs is most effective. A slight downward tilt of the blade, in the direction of motion gives the best cutting.

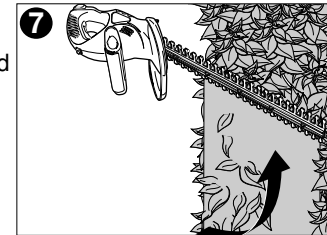


CAUTION: Do not cut stems greater than 3/4 inch (19mm). Use the trimmer only for cutting normal shrubbery around houses and buildings.

3. **LEVEL HEDGES (Figure 6)** – To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.



4. **SIDE TRIMMING HEDGES (Figure 7)** – Hold the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep up.



WARNING: TO GUARD AGAINST INJURY, OBSERVE THE FOLLOWING:

- READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING.
- SAVE INSTRUCTION MANUAL.
- KEEP HANDS AWAY FROM BLADES.
- KEEP HANDS ON HANDLES. DON'T OVERREACH.

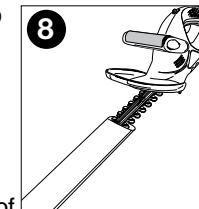
CAUTION: BLADE MAY COAST AFTER TURN OFF.

- DO NOT USE UNDER WET CONDITIONS

MAINTENANCE

A vinyl sheath is supplied with your trimmer. Slip the hedge trimmer into it, as shown in **figure 8**. The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpening. However, if you accidentally hit a wire fence, stones, glass or other hard objects, you may put a nick in the blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick.

If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, or handles broken or if you see any other condition that may affect the trimmer's operation contact your local



Black & Decker Service Center for repairs before putting it back into use.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers or chemicals.

With the battery removed, use only mild soap and a damp cloth to clean the unit. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.

Prevent the blades from rusting by applying a film of light machine oil after cleaning.

⚠ WARNING: DO NOT use the hedge trimmer with any type of accessory or attachment. Such usage might be hazardous.

Service Information

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: 1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com.

IMPORTANT

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Battery Recycling and the RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.



RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.

Full Two -Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under "Tools—Electric" in the yellow pages of the phone directory. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

BLACK & DECKER®

MODE D'EMPLOI

**Merci d'avoir choisi Black & Decker!
Consulter le site Web
www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.**

A LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit
Black & Decker, consulter le site Web

[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)
pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à Internet,
composer le 1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi,
pour parler avec un agent.

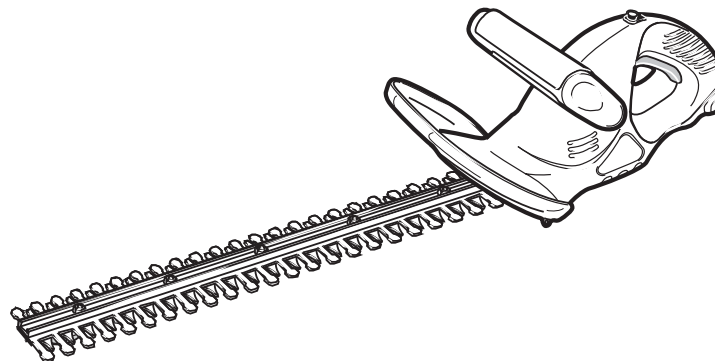
Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTERIEUR.

VOICI DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS A CONNAITRE :

- Le bloc-piles n'est pas pleinement chargé à son expédition de l'usine. Pour optimiser le rendement et la durée de fonctionnement, charger le bloc-piles durant 11 heures avant d'utiliser le taille-bordure/coupe-bordure.
- Afin d'actionner l'outil, pousser le bouton de verrouillage en mode hors tension vers l'avant.

**Numéro de catalogue :
NHT518, NHT524**



⚠️ AVERTISSEMENT : avertissements de sécurité et directives importantes

REDUCTION DES RISQUES ET DES BLESSURES :

- Lire toutes les directives avant d'utiliser le produit. Négliger de suivre toutes les directives suivantes peut entraîner des risques de chocs électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.
- Conserver ces directives et les examiner fréquemment avant d'utiliser l'appareil ou de donner des directives aux autres.
- Éloigner les cheveux et les vêtements amples des ouvertures et des pièces mobiles.

⚠️ AVERTISSEMENT : si des outils électriques de jardinage sont utilisés, des précautions de base en matière de sécurité doivent être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les suivantes.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIERE DE SECURITE - DEFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠️ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠️ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

⚠️ AVERTISSEMENTS ET DIRECTIVES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS

- **LIRE et assimiler toutes les directives.**
- **UN APPAREIL A PILES** intégrées ou fonctionnant sur un bloc-piles externe doit être rechargé uniquement au moyen du chargeur prévu pour les piles utilisées. L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- **UTILISER L'APPAREIL FONCTIONNANT SUR PILES** uniquement avec le bloc-piles spécialement conçu à cet effet. L'utilisation de toute autre pile peut provoquer un incendie.
- **ÉVITER** les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur est verrouillé ou en position arrêt avant d'insérer le bloc-piles. Transporter un appareil alors que votre doigt repose sur l'interrupteur ou insérer le bloc-piles dans un appareil alors que l'interrupteur est en position marche risque de provoquer un accident.
- **NE PAS** utiliser l'appareil si l'interrupteur ne fonctionne pas. Un appareil dont l'interrupteur ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.
- **DEBRANCHER** le bloc-piles de l'appareil ou régler l'interrupteur à la position de verrouillage ou d'arrêt avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre l'unité en marche accidentellement.
- **TENIR COMPTE DU MILIEU DE TRAVAIL.** Ne pas se servir ni charger de taille-haies dans des endroits humides ou mouillés.
- **NE PAS UTILISER NI CHARGER** un taille-haie actionné par des piles sous la pluie.
- **NE PAS UTILISER** les outils portatifs électriques dans des endroits où l'atmosphère contient des vapeurs combustibles ou explosives. Les étincelles que produit le moteur en marche pourraient enflammer ces vapeurs.
- **ÉLOIGNER LES ENFANTS.** Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de l'aire de travail.
- **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Éviter de porter des

vêtements amples et des bijoux qui peuvent être happés par les pièces en mouvement. Porter des gants de caoutchouc et des chaussures robustes pour travailler à l'extérieur. Protéger la chevelure si elle est longue.

- **PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Porter également un masque respiratoire si le travail produit de la poussière. On peut acheter des lunettes de sécurité vendues séparément au centre de service Black & Decker de la région ou dans un atelier d'entretien autorisé.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Se servir de l'outil uniquement selon l'usage prévu.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** Ne pas laisser le doigt sur l'interrupteur lorsqu'on transporte l'outil.

⚠ DANGER : Risque de coupure. Éloigner les mains des lames. Laisser les deux mains sur les poignées lorsque l'outil fonctionne.

- **NE PAS TENTER** de retirer des matériaux coupés ni de tenir des matériaux à couper lorsque les lames bougent. S'assurer que la pile est retirée lorsqu'on débloque les lames. Ne jamais saisir les lames à découvert ni les arêtes tranchantes lorsqu'on prend l'outil ou qu'on le tient.

⚠ MISE EN GARDE : La lame peut continuer de bouger après avoir mis l'outil hors tension.

⚠ MISE EN GARDE : NE JAMAIS utiliser le protecteur comme poignée. Ne jamais saisir l'outil par le protecteur. Le non-respect de la présente consigne peut occasionner de graves blessures.

- **NE PAS FORCER LE TAILLE-HAIE.** Afin d'obtenir un rendement sûr et efficace, utiliser l'outil à son rendement nominal.

⚠ DANGER : En cas de blocage de la lame contre tout fil électrique, NE PAS TOUCHER À LA LAME! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET PRÉSENTER DE GRAVES DANGERS. Relâcher l'outil de la manière la plus sûre. Débrancher le cordon électrique endommagé. Dans la mesure du possible, agir en toute

sécurité. En cas de doute, communiquer avec un électricien pour obtenir de l'aide. Le non-respect de la présente consigne peut occasionner de graves blessures et, éventuellement, entraîner un décès.

- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre.
- **DEMEURER VIGILANT.** Travailler avec vigilance et faire preuve de bon sens. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
- **RANGER LE TAILLE-HAIE À L'INTÉRIEUR.** Il faut ranger le taille-haie qui ne sert pas à l'intérieur dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de la portée des enfants.
- **PRENDRE SOIN DU TAILLE-HAIE.** Conserver les lames propres et affûtées pour qu'elles donnent un rendement supérieur et pour réduire les risques de blessures. Respecter les consignes relatives à la lubrification. S'assurer que les poignées sont toujours propres, sèches et libres de toute tache d'huile ou de graisse.

⚠ MISE EN GARDE : Ne laisser en aucun cas du fluide à frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes et d'autres produits du genre entrer en contact avec les composants en plastique de l'outil. De tels produits renferment des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Lorsque l'outil est endommagé, avant de continuer à s'en servir, il faut vérifier si le protecteur ou toute autre pièce endommagée remplit bien la fonction pour laquelle il a été prévu. Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces et leur montage, ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer ou remplacer tout protecteur ou toute autre pièce endommagée dans un centre de service autorisé, sauf si le présent guide fait mention d'un avis contraire.
- **RETIRER LA PILE** avant de faire l'entretien, de nettoyer ou de débloquer le taille-haie. Retirer le bloc-pile du taille-haie et transporter ce dernier par la poignée avant lorsqu'on ne s'en sert pas.

- **MANIPULER LES BLOCS-PILES** avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs comme des bagues, des bracelets et des clés. Le bloc-pile ou le conducteur pourrait alors surchauffer et causer des brûlures.
- **NE PAS OUVRIR NI MUTILER** le bloc-pile. L'électrolyte qui s'en dégagerait est corrosive et elle pourrait blesser les yeux ou la peau. En outre, ce produit est toxique lorsqu'ingéré.
- **DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL** - Les circuits ou les prises qui servent à alimenter le taille-haie devraient être dotées d'un disjoncteur différentiel. Il existe des prises à disjoncteur différentiel intégré et on peut s'en servir pour se conformer à la présente mesure de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de minimiser les risques de secousses électriques, protéger de la pluie, ne pas s'en servir sur des surfaces mouillées et ranger à l'intérieur.

CONSERVER CES MESURES.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières produites par ce produit contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- composés présents dans les engrais
- composés présents dans les insecticides, herbicides et pesticides
- arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Cordons de rallonge

S'assurer que la rallonge est en bon état. Lorsque qu'une rallonge électrique est utilisée, s'assurer d'en utiliser une de calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de votre appareil. Une rallonge de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est de calibre élevé.

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Intensité (A)					
Au moins	Au plus	Calibre moyen des fils (AWG)			
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

Double isolation

Les outils à double isolation comportent partout deux couches d'isolation électrique distinctes ou une double épaisseur de matériau isolant entre l'opérateur et le système électrique de l'outil.

Les outils comportant ce système d'isolation ne sont pas conçus pour être mis à la terre. Votre outil est donc doté d'une prise à deux broches qui vous permet d'utiliser des cordons d'alimentation sans vous soucier de maintenir une connexion à la terre. **REMARQUE :** la double isolation ne remplace pas les précautions normales de sécurité lors de l'utilisation de cet outil. Le système d'isolation sert à apporter une protection accrue contre toute blessure résultant d'une défaillance d'isolation électrique potentielle à l'intérieur de l'outil.

PIÈCES DE RECHANGE : pour réparer tout outil, VEUILLEZ UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. Réparer ou remplacer les cordons d'alimentation endommagés.

L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W.....	watts
min.....	minutes	~	courant alternatif
===	courant continue	non	régime à vide
☐	Construction classe II	⊖	borne de terre
⚠	symbole d'alerte à la sécurité	.../min	révolutions ou alternance par minute

Directives de sécurité importantes pour les chargeurs de piles

CONSERVER CES DIRECTIVES : ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

⚠ AVERTISSEMENT : *risque de choc électrique.* Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

⚠ MISE EN GARDE : *risque de brûlure.* Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des bloc-piles Black & Decker. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

⚠ MISE EN GARDE : dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur.

Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**

⚠ AVERTISSEMENT :

- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.** Le chargeur et le bloc-piles sont spécialement conçus pour être utilisés ensemble.
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables Black & Decker.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.
- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et latérales du boîtier.

- **Ne pas monter le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur une surface quelconque.** Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table).
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur; l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise.** Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique.** Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.
- **NE JAMAIS tenter** de relier deux chargeurs ensemble.
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

Directives de sécurité importantes pour les blocs-piles

⚠ AVERTISSEMENT : pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.

Pour la commande d'un bloc-piles de rechange, s'assurer d'inclure le numéro de catalogue et la tension.

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé,** car il pourrait exploser au contact de flammes.
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflamant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.
- **Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si une aide médicale est requise, le liquide est composé d'une solution de 25 % à 35 % d'hydroxyde de potassium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire. Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.**

⚠ AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

- Charger uniquement les blocs-piles au moyen de chargeurs Black & Decker.
- **NE PAS** éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles à un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques l'été).**

⚠ AVERTISSEMENT : ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné).

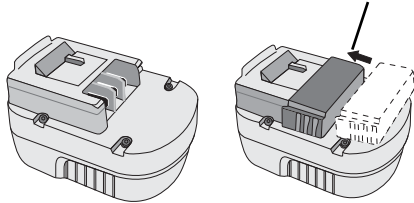
Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

⚠ MISE EN GARDE : lorsque l'outil n'est pas utilisé, le placer sur le côté, sur une surface stable, de manière à ne faire trébucher ni tomber personne. Certains outils à gros bloc-piles se tiennent debout, mais peuvent facilement basculer.

Information concernant le capuchon du bloc-pile

Un capuchon est fourni avec le bloc-piles en vue d'être utilisé chaque fois qu'on retire ce dernier de l'outil ou du chargeur pour le ranger ou le transporter. Enlever le capuchon avant de remettre le bloc-piles dans le chargeur ou l'outil.

Capuchon du bloc-pile



⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne pas ranger ni ne transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles. Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie.

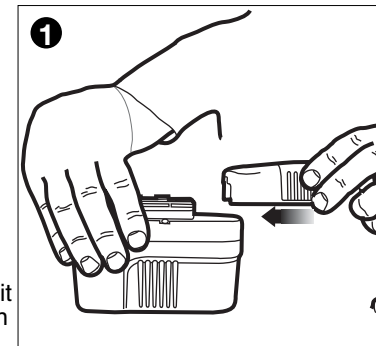
La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

Recommandations d'entreposage

1. Ranger le taille-bordure :
 - a.) après avoir extrait le bloc-piles et l'avoir mis sur le chargeur
 - b.) dans un endroit frais et sec à l'écart des rayons directs du soleil et de la chaleur ou du froid excessif(ve);
 - c.) hors de la portée des enfants.
2. Pour un entreposage prolongé (comme au cours de la période hivernale), charger complètement le bloc-piles puis le retirer du chargeur. Le charger de nouveau au printemps, avant toute utilisation. Ranger le produit comme décrit aux points a, b et c.

PROCEDURE DE RECHARGE

1. Brancher le chargeur dans une prise électrique standard de 120 volts, 60 Hz.
2. Glisser le chargeur sur le bloc-piles comme le montre la figure 1, puis laisser le bloc-piles se charger pendant 11 heures la première fois. Après la première charge, dans le cas d'une utilisation normale, le bloc-piles devrait se recharger entièrement en 9 à 11 heures.

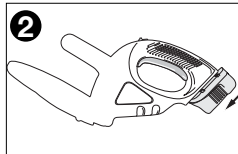


2 A) Durant la charge, le voyant DEL vert s'allume.

2 B) Lorsque la charge est terminée, le voyant DEL vert s'éteint.

3. Débrancher le chargeur, puis enlever le bloc-piles. **Insérer le bloc-piles dans l'outil de manière à ce qu'il s'enclenche en position (fig. 2).**

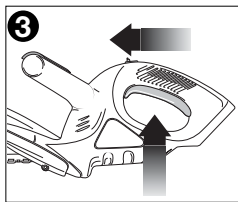
REMARQUE : pour retirer le bloc-piles, appuyer sur le bouton de dégagement au dos du bloc-piles, puis faire glisser ce dernier.



FUNCTIONNEMENT

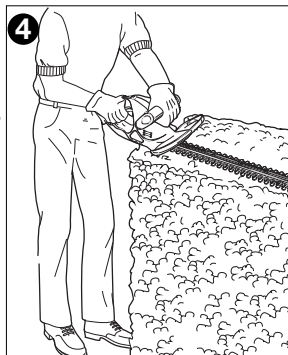
INTERRUPTEUR

Pour actionner l'outil, faire glisser le bouton de verrouillage (**fig. 3**) vers l'avant et enfoncer la détente de l'interrupteur. Lorsque l'outil fonctionne, on peut relâcher le bouton de verrouillage. Il faut toutefois maintenir la détente de l'interrupteur enfoncée pour que l'outil continue de fonctionner. Pour arrêter l'outil, il suffit de relâcher la détente.



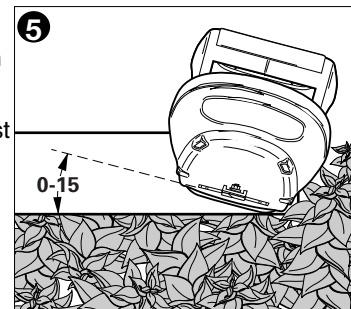
INSTRUCTIONS RELATIVES A LA COUPE

1. **POSITION** – Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre. Porter des lunettes de sécurité, des chaussures à semelles antidérapantes et des gants de caoutchouc pendant les travaux. Bien saisir l'outil des deux mains avant de le mettre en MARCHÉ. Toujours tenir le taille-haie de la façon illustrée dans le présent guide en plaçant une main



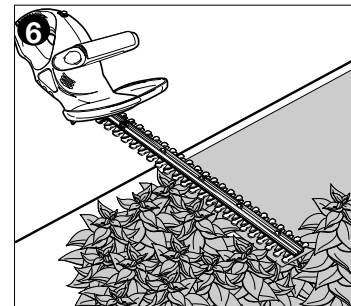
sur la poignée de l'interrupteur et l'autre, sur la poignée-contour (**fig. 4**). Ne jamais saisir l'outil par le protecteur.

2. **COUPE DES NOUVELLES POUSSES** – (**Figure 5**) Le mouvement le plus efficace est un long, de va-et-vient, en plaçant les dents de la lame entre les branches. La taille est plus nette si on incline légèrement la lame vers le bas, dans le sens du mouvement.

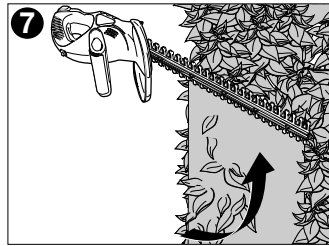


⚠ MISE EN GARDE : Ne pas se servir du taille-haie pour couper des tiges de plus de 19 mm (3/4 po) d'épaisseur. Utiliser le taille-haie seulement pour tailler les buissons qu'on retrouve habituellement autour d'une maison ou d'un édifice.

3. **NIVELAGE DES HAIES** (**Figure 6**) – Pour bien niveler les haies, on peut étirer une ficelle le long de la haie comme guide.



4. **COUPE LATÉRALE DES HAIES (Figure 7)** – Saisir l'outil de la manière illustrée et commencer à tailler dans le bas en remontant vers le haut.



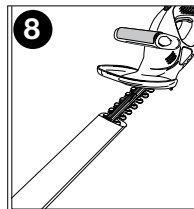
⚠ AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE, RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES.

- LIRE LE GUIDE AVANT L'UTILISATION.
- CONSERVER LE GUIDE D'UTILISATION.
- ÉLOIGNER LES MAINS DE LA LAME.
- LAISSER LES MAINS SUR LES POIGNÉES. NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.
- **⚠ MISE EN GARDE** – LA LAME PEUT CONTINUER DE TOURNER APRÈS AVOIR MIS L'OUTIL HORS TENSION.
- NE PAS UTILISER DANS DES CONDITIONS MOUILLÉES.

ENTRETIEN

Le taille-haie vient avec une housse en vinyle. Le glisser à l'intérieur de celle-ci, comme le montre la **figure 8**.

Les lames sont faites d'acier trempé de qualité supérieure qui ne nécessite pas d'affûtage suite à une utilisation dans des conditions normales. Toutefois, la lame peut s'émousser si on touche par inadvertance au fil d'une clôture, à des pierres, à du verre ou à tout autre objet dur. Il n'est pas nécessaire d'enlever la faille si elle ne nuit pas au mouvement de la lame. Le cas échéant, enlever la pile de l'outil et se servir d'une lime fine ou d'une meule pour l'affûter.



En cas de chute, examiner attentivement le taille-haie pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé. Lorsque la lame est croche, le boîtier est craqué, les poignées sont brisées ou en cas de tout autre dommage qui peut nuire au bon fonctionnement de l'outil, en confier les réparations au centre de service Black & Decker de la région avant de s'en servir de nouveau.

Les engrais et autres produits chimiques pour le jardinage contiennent des ingrédients qui contribuent à accélérer fortement la corrosion des métaux. Ne pas ranger l'outil sur de tels produits ni à proximité de ceux-ci.

Après avoir retiré la pile de l'outil, se servir d'un savon doux et d'un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laisser un liquide s'infiltrer dans l'outil; ne jamais immerger l'outil.

Empêcher les lames de rouiller en les enduisant d'une mince pellicule d'huile légère pour machines après les avoir nettoyées.

⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser le taille-haie avec un accessoire. Une telle utilisation peut être dangereuse.

INFORMATION SUR LES REPARATIONS

Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

IMPORTANT

Pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, n'en confier les réparations, l'entretien et le réglage qu'au personnel des centres de services autorisés qui n'utilisent que des pièces de rechanges identiques.

Le recyclage des piles rechargeables et le sceau SRPRC^{MC}



RBRCTM (Société de recyclage des piles rechargeables) Ce sceau apposé sur la pile au nickel-cadmium (ou sur le bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles au nickel-cadmium déchargées dans les poubelles ou dans le système municipal de cueillette des résidus solides. Le programme de la RBRC représente donc une alternative écologique.

La RBRC, en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles, a établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au nickel-cadmium déchargées. Black & Decker encourage ses clients à protéger l'environnement et à conserver les ressources naturelles, et ce, en retournant les piles au nickel-cadmium déchargées à un centre de réparation Black & Decker autorisé ou à un détaillant local pour qu'elles soient recyclées. On peut aussi communiquer avec le centre local de recyclage pour savoir où déposer les piles déchargées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.

GARANTIE COMPLETE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport

payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils
électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



DEPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
<ul style="list-style-type: none"> • Fonctionnement lent bruyant ou lames chaudes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lames sèches/corrodées. • Lames ou support de lame pliés. • Dents pliées ou endommagées. • Desserrer les boulons de lame. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrifier les lames. • Redresser. • Redresser les dents. • Serrer les boulons de lame.
<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise installation de la batterie. • Pile non chargée. • Le dispositif de verrouillage n'est pas pleinement enclenché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'installation de la batterie. • Vérifier les exigences de charge pour la pile. • S'assurer que le dispositif de verrouillage soit complètement réglé à la position avant, avant de déplacer la gâchette principale.
<ul style="list-style-type: none"> • La pile ne se charge pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pile non insérée dans le chargeur. • Chargeur non branché. • Température ambiante trop chaude ou froide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer la pile dans le chargeur de sorte que le voyant DEL vert apparaisse. • Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à la rubrique « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements. • Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. • Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière • Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante de plus de 4.5 °C (40 °F) ou sous les 40.5 °C (105 °F) .

For assistance, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986**.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por elegir Black & Decker!
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

**LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER
ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:**

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto
Black & Decker, visite

[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al
1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para
hablar con un agente.

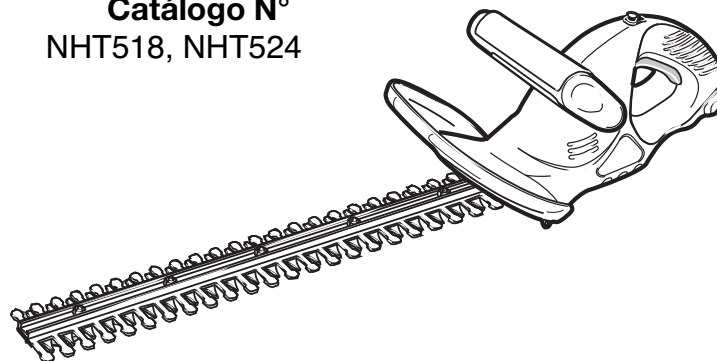
Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

INFORMACION CLAVE QUE USTED DEBE CONOCER:

- La batería se envía de fábrica sin una carga completa. Para un rendimiento y un tiempo de funcionamiento óptimos, cargue la batería durante 11 horas antes de intentar utilizar la podadora/bordeadora.
- Para operar la podadora debe empujar el botón del seguro de apagado hacia adelante.

Catálogo N°
NHT518, NHT524



ADVERTENCIA: Instrucciones y advertencias de seguridad importantes

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

- Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.
- Guarde estas instrucciones y revíselas con frecuencia antes de usar la herramienta y al enseñarles a los demás.
- Mantenga el cabello largo y la ropa holgada lejos de las aberturas y las piezas en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Al utilizar herramientas eléctricas para el jardín, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre ellas:

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- **LEA y comprenda todas las instrucciones.**
- **UNA UNIDAD ACCIONADA A BATERIA** con baterías integrales o un paquete de baterías separado debe recargarse sólo con el cargador especificado para la batería. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- **UTILICE LA UNIDAD ACCIONADA A BATERIA SOLO** con el paquete de baterías diseñado específicamente. El uso de otro tipo de batería puede producir riesgo de incendio.
- **EVITE** el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté bloqueado o en la posición de apagado antes de insertar el paquete de baterías. Transportar las herramientas con el dedo en el interruptor o insertar el paquete de baterías en una herramienta con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- **NO UTILICE** la unidad si no se enciende o apaga con el interruptor. Toda unidad que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **DESCONECTE** el paquete de baterías de la unidad o bloquee el interruptor, o colóquelo en la posición de apagado antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la unidad. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la unidad en forma accidental.
- **EVITE AMBIENTES PELIGROSOS** - No utilice podadoras de setos en lugares mojados o inundados
- **NO SE EMPLEE O SE CARGUE** la podadora de setos de baterías bajo la lluvia.
- **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente emiten chispazos, que pueden encender los vapores.
- **CONSERVE APARTADOS A LOS NIÑOS** - Todos los visitantes deben permanecer a distancia segura del área de trabajo.

- **VÍSTASE DE MANERA APROPIADA** - No vista ropas flojas ni artículos de joyería, pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando trabaje a la intemperie. Cúbrase el cabello si lo tiene largo.
- **UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS** - Utilice gafas de seguridad siempre que use esta herramienta. Las gafas de seguridad están a su disposición con costo adicional en el centro de servicio Black & Decker de su localidad o en otras estaciones de servicio autorizado.
- **UTILICE EL APARATO CORRECTO** - No utilice el aparato para un trabajo diferente para el que no se diseñó.
- **EVITE EL ENCENDIDO ACCIDENTAL** - No acarree la podadora de setos con el dedo en el interruptor.

⚠ PELIGRO: Riesgo de corte. Aleje las manos de las cuchillas. Conserve ambas manos en los mangos cuando la unidad esté encendida.

- **NO INTENTE** retirar el material cortado o sujetar la pieza que vaya a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Asegúrese de que la batería esté fuera cuando limpie el material atascado en las cuchillas. No toque la parte expuesta de las cuchillas ni los bordes cortantes cuando levante o sujete la podadora de setos.

⚠ PRECAUCIÓN: Las cuchillas pueden girar después de apagar la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN: NUNCA utilice la guarda como mango. Nunca sujete la unidad tomándola de la guarda. Hacer caso omiso de esta advertencia puede ocasionar lesiones personales de gravedad.

- **NO FUERCE LA PODADORA DE SETOS** - Esta hará el trabajo mejor y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.

- ⚠ PELIGRO:** Si la cuchilla se atasca con cualquier cable o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE RESULTAR ELÉCTRICAMENTE VIVA Y PUEDE SER MUY PELIGROSA. Libere la unidad de la manera más segura posible. Desconecte el cable o línea eléctrica dañados de la alimentación de corriente. Si es posible, hágalo de manera segura. Si tiene dudas, llame a un electricista o a un contratista de electricidad en busca de asistencia. Hacer caso omiso a esta advertencia puede resultar en lesiones personales de gravedad y posiblemente la muerte.
- **NO SE SOBREEXTIENDA** - Conserve los pies bien apoyados siempre.
 - **ESTÉ ALERTA** - Mire lo que haga. Utilice el sentido común. No opere la podadora de setos cuando esté cansado.
 - **GUARDE LA PODADORA BAJO TECHO CUANDO NO LA USE** - Cuando no utilice la podadora, debe guardarla en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
 - **CUIDE SU PODADORA** - Conserve las cuchillas afiladas y limpias para obtener un mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación. Conserve los mangos secos, limpios y libres de aceites y grasas.

⚠ PRECAUCIÓN: Nunca permita que las partes de plástico de la podadora entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos basados en petróleo, aceites penetrantes, etc. Estas sustancias contienen productos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS** - Si su podadora se daña, antes de seguir utilizándola debe inspeccionar cuidadosamente la guarda y demás partes para confirmar que sigan funcionando adecuadamente y cumplan con su función. Revise la alineación de las piezas móviles, su montaje, rupturas en las piezas, sus montajes y cualesquiera otras condiciones que pudiesen afectar su operación. Una guarda u otra parte dañada deberá repararse apropiadamente o reemplazarse por un centro de servicio autorizado a menos que se indique algo diferente en este manual.

- **RETIRE LA BATERÍA** antes de efectuar servicio, limpieza o quitar material de la podadora de setos. Retire la batería de su podadora de setos y tome la podadora por el mango frontal cuando no la use.
- **TENGA CUIDADO** al manejar baterías para evitar que hagan corto con materiales conductivos como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor podrían sobrecalentarse y ocasionar quemaduras.
- **NO ABRA O MUTILE** las baterías. El electrolito que se libera es corrosivo y puede dañar sus ojos o su piel. Puede ser tóxico en caso de ingestión.
- **INTERRUPTOR DE CIRCUITO PARA FALLAS EN TIERRA (GFCI)**. Los circuitos y las tomas de corriente que se utilicen con la podadora de setos deben contar con un dispositivo de este tipo. Existen tomas de corriente con protección GFCI integrada y se pueden utilizar para cumplir con esta medida de protección.

⚠️ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de choque eléctrico; no se exponga a la lluvia, no se utilice en superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠️ ADVERTENCIA: El polvo creado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estos productos químicos, use equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo que están diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.

CABLE PROLONGADOR

Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad suficiente para conducir la corriente que su producto exige. Un cable prolongador de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo que se traduciría en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Volts	Calibre mínimo para cables de extensión			
	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Amperaje	American Wire Gage			
	Más de	No más de		
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

Doble aislamiento

Las herramientas de doble aislamiento están fabricadas en su totalidad con dos capas separadas de aislamiento eléctrico o con una capa de doble grosor de aislamiento entre usted y el sistema eléctrico de las herramientas. Las herramientas fabricadas con este sistema de aislamiento no requieren conexión a tierra. Como resultado, su herramienta está equipada con un enchufe de dos clavijas, lo que le permite utilizar cables prolongadores sin preocuparse por mantener una conexión a tierra. **NOTA:** El doble aislamiento no sustituye las precauciones normales de seguridad que se deben tomar al utilizar esta herramienta. El sistema de aislamiento es una medida de protección adicional contra cualquier

lesión resultante de una posible falla eléctrica del sistema de aislamiento interno de la herramienta.

PIEZAS DE REPUESTO: Al realizar el mantenimiento de todas las herramientas, UTILICE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.

Repare o reemplace los cables dañados.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	voltios	A	amperios
Hz	hertz	W	vatios
min	minutos	~	corriente alterna
===	corriente continua	no	no velocidad sin carga
□	Construcción de clase II	⊕	terminal a tierra
⚠	símbolo de alerta de seguridad	.../min	revoluciones o reciprocidad por minuto

Instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: *Esta manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.*

- *Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.*

⚠ ADVERTENCIA: *Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre en el cargador.*

⚠ PRECAUCIÓN: *Riesgo de quemadura. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías Black & Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.*

⚠ PRECAUCIÓN: En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio

o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **El cargador suministrado con este producto debe enchufarse de manera que quede correctamente orientado en posición de montaje vertical o en el piso.**

⚠ ADVERTENCIA:

- **NO intente cargar el paquete de baterías con cargadores distintos de los que se listan en este manual.** El cargador y el paquete de baterías están específicamente diseñados para funcionar en conjunto.
- **Estos cargadores no están diseñados para otro uso que no sea la carga de baterías recargables Black & Decker.** Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.** Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él, y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos).** Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.
- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la

parte superior y en los lados de la cubierta.

- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie.** El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (por ej., un banco o una mesa)
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañados:** reemplácelos de inmediato.
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.** Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.
- **No desarme el cargador; cuando deba realizar un mantenimiento o reparaciones, llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.** El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA** intente conectar 2 cargadores juntos.
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**

Instrucciones de seguridad importantes para los paquetes de baterías

⚠ ADVERTENCIA: Para un funcionamiento seguro, lea este y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.

Al solicitar paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** El paquete de

baterías puede explotar en el fuego.

- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se requiere atención médica, el líquido es una solución de hidróxido de potasio de 25% a 35%.
- **El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria.** Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- Cargue los paquetes de baterías solamente en cargadores Black & Decker.
- **NO** salpique o sumerja en agua u otros líquidos.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F), como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano.**

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

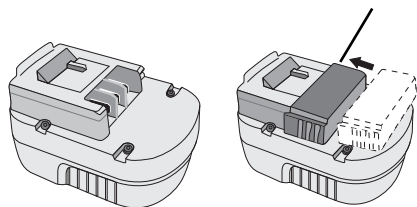
⚠ PRECAUCIÓN: Cuando no se utilice, coloque la herramienta

de costado en una superficie estable en la que no provocará tropezones o caídas. Algunas herramientas con paquetes de baterías grandes permanecerán en forma vertical, pero pueden ser fácilmente derribadas.

Información acerca del protector de la batería

Se proveen tapas para almacenamiento y transporte de las baterías, que deben utilizarse siempre que la batería esté fuera de la herramienta o del cargador. Retire la tapa antes de colocar la batería en el cargador o en la herramienta.

Protector de la batería



⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc. **Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares.** Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando

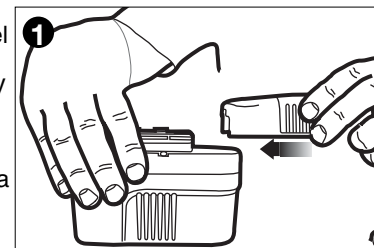
transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.

Recomendación para el almacenamiento

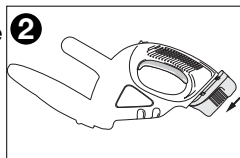
1. Guarde la podadora:
 - a.) con la batería retirada y en el cargador;
 - b.) en un lugar fresco y seco, lejos de la luz del sol directa y el exceso de calor o frío;
 - c.) fuera del alcance de los niños.
2. En caso de almacenamiento prolongado, como durante el invierno, la batería debe cargarse completamente y luego retirarse del cargador. Debe cargarse nuevamente antes de usarla en la primavera. Guarde como se indicó en los puntos a, b y c, anteriormente.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

1. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente estándar de 120 V, 60 Hz.
2. Deslice el cargador sobre el paquete de baterías, como se muestra en la **Figura 1** y deje que el paquete de baterías se cargue la primera vez durante **11 horas**. Después de la carga inicial, en condiciones de uso normal, el paquete de baterías debe cargarse completamente entre **9 y 11** horas.
 - 2 A) Durante la carga, el LED verde se encenderá.
 - 2 B) Al completarse la carga, el LED verde se apagará.



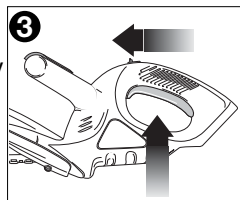
3. Desenchufe el cargador y retire el paquete de baterías. **Coloque el paquete de baterías en la herramienta hasta que quede firme en su lugar. (fig. 2)**
NOTA: Para retirar el paquete de baterías, presione el botón de liberación en la parte trasera del mismo y deslícelo.



INSTRUCCIONES DE OPERACION

INTERRUPTOR

Para ENCENDER la herramienta, deslice el botón del seguro, **(figura 3)** hacia adelante y oprima el gatillo interruptor. Una vez que la herramienta esté en funcionamiento, podrá soltar el seguro. Para conservar la herramienta en funcionamiento, deberá continuar oprimiendo el gatillo. Para APAGAR la unidad, simplemente libere el gatillo.

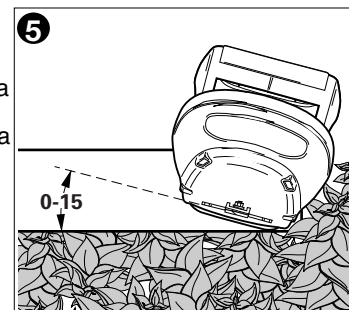


INSTRUCCIONES DE PODADO

1. **POSICIÓN DE TRABAJO** -
 Conserve los pies apoyados adecuadamente. Trate de no perder el equilibrio. Utilice anteojos de seguridad, calzado antiderrapante y guantes siempre que puede. Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos y ENCIÉNDALA. Sostenga siempre la unidad como se muestra en las ilustraciones, con una mano en la empuñadura del interruptor y la otra en el asa. Nunca sostenga la herramienta de la guarda. **(Figura 4)**

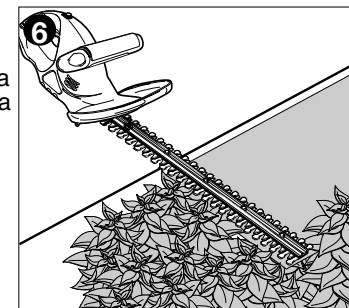


2. **PODADO DE PLANTAS JÓVENES (Figura 5)** — Un movimiento amplio, en forma de barrido, alimentando la hoja a través de las ramas es la manera más efectiva. Incline la hoja ligeramente en la misma dirección en que hace los movimientos.

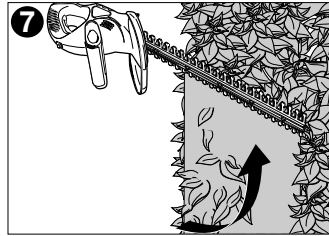


⚠ PRECAUCIÓN No utilice la podadora para cortar tallos con diámetro mayor a 19 mm (3/4"). Use la podadora para cortar setos normales, del tipo de los que se encuentran afuera de casas y edificios.

3. **NIVELADO DE SETOS (Figura 6)** — Para obtener setos excepcionalmente nivelados, se puede colgar una cuerda a lo largo del seto y a la altura deseada para que sirva como guía.



4. **CORTE LATERAL DE SETOS (Figura 7)** — Sostenga la podadora como se observa en la figura y comience el corte desde la base hacia arriba.



⚠ ADVERTENCIA: PARA PROTEGERSE DE LESIONES, OBSERVE LO SIGUIENTE:

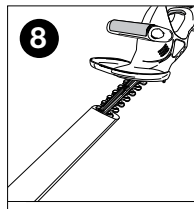
- LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PRIMERO.
- CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.
- ALEJE LAS MANOS DE LAS CUCHILLAS.
- CONSERVE AMBAS MANOS EN LOS MANGOS. NO SE SOBREEXTIENDA.

- **⚠ PRECAUCIÓN** — LA CUCHILLA PUEDE GIRAR DESPUES DE APAGAR LA PODADORA.
- NO SE UTILICE EN CONDICIONES DE HUMEDAD.

MANTENIMIENTO

Su podadora viene con una funda de vinil. Deslice la podadora dentro de la funda, como se observa en la **figura 8**.

Las hojas de corte están hechas de acero templado de gran calidad y no requieren ser afiladas si se les da un empleo normal. Sin embargo, si golpea accidentalmente una cerca de alambre, piedras, vidrios u otros objetos de dureza similar, la hojas pueden resultar con mellas. No hay necesidad de eliminar las melladuras mientras no interfieran con el movimiento de las



hojas; si lo hacen, desconecte la batería y utilice una lima o una piedra de afilar para eliminar la o las melladuras. Si accidentalmente suelta la podadora, revísela con cuidado en busca de daños. Si la hoja se dobla, se cuartea la cubierta o se rompen el asa o la empuñadura, o si encuentra alguna otra condición que afecte la operación de la podadora, lleve la unidad a su Centro de Servicio Black & Decker para que la reparen antes de volverla a utilizar.

Los fertilizantes y otros productos químicos para jardinería contienen agentes que aceleran la corrosión en los metales. No guarde la herramienta en lugares adyacentes a fertilizantes u otros productos químicos.

Después de quitar la batería, utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta, ni sumerja ninguna parte de ella en ningún líquido.

⚠ ADVERTENCIA: NO utilice la podadora con ningún tipo de accesorio o dispositivo. Puede ser peligroso.

INFORMACION DE MANTENIMIENTO

Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com**.

IMPORTANTE

Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD**, deberán hacerse reparaciones, mantenimiento y ajustes de esta herramienta en los centros autorizados de servicio u otras organizaciones autorizadas que empleen siempre refacciones idénticas.

RECICLADO DE BATERIAS Y EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería de níquel-cadmio (o paquete de batería) indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de batería) al final de su vida útil ya han sido pagados por Black & Decker. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de níquel-cadmio en la basura o en el flujo de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.



RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel-cadmio ya usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de níquel-cadmio ya usadas a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información o dónde dejar las baterías, o llame al **1-800-8-BATTERY**.

GARANTIA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker

para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

AMÉRICA LATINA: esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

DETECCION DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento lento y ruidoso u hojas calientes. • La unidad no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hojas secas/oxidadas. • Hojas o soporte de la hoja doblados. • Dientes doblados o dañados. • Pernos de la hoja sueltos. • La batería no está bien instalada. • La batería no carga. • El bloqueador no funciona en forma completa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrique las hojas. • Enderécelos. • Enderece los dientes. • Ajuste los pernos de la hoja. • Verifique la instalación de la batería. • Verifique los requisitos de carga de la batería. • Verifique que el bloqueador esté completamente hacia adelante antes de mover el disparador principal.
<ul style="list-style-type: none"> • La batería no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está insertada en el cargador. • El cargador no está enchufado. • Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda la luz verde (LED). • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. <p>Para conocer más detalles, consulte "Notas importantes sobre la carga".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. • Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4.5 °C (40 °F) o inferior a 40.5 °C (105 °F).

Para recibir asistencia, visite nuestro sitio web www.blackanddecker.com para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano o llame a la línea de ayuda de BLACK & DECKER (55)5326-7100.

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por dos años a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero
No. 831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280
(229) 921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL:
(55) 5326 7100**

**Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)"
- Páginas amarillas -
para Servicio y ventas**

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MEXICO, D.F.
TEL. 55-5326-7100





Cat. Nos. NHT518, NHT524
Copyright© 2009 Black & Decker

Form No. 90554620

August '09
Printed in China

